

ESZTER SALAMON

MONUMENT 0 : Haunted by wars (1913-2013)
MONUMENT 0 : Hanté par la guerre (1913-2013)

BIOGRAPHIES

Ana Vujanović (Dramaturgie)

Théoricienne indépendante et dramaturge des arts de la scène. Depuis 2012, elle intervient en tant que professeure invitée en dramaturgie et au sein du département des *performances studies* à l'Université de Hambourg. Elle détient un doctorat en théâtre et est membre éditoriale du TkH collective (Walking Theory Plattform). En outre, depuis 2012, elle est membre du Conseil des Performance Studies International (PSI). Elle publie, entre autres régulièrement dans divers magazines (TKH , Maska, Frakcija, Teatron, de Performance Research, TDR...) et dans des anthologies. Elle est l'auteur de plusieurs livres, dont le plus récemment paru est *Public Sphere by Performance*, en collaboration avec Bojana Cvejić. Ces dernières années, elle a mené des recherches sur le lien entre la performance et la politique dans la société capitaliste néolibérale.

Ana Vujanović (Dramaturgy) is a freelance cultural worker – researcher, writer, lecturer, dramaturge, curator – in the fields of contemporary performing arts and culture. She holds a Ph.D. in Theatre Studies from the Faculty of Dramatic Arts, Belgrade. She is a cofounder and a member of the editorial collective of TkH [Walking Theory], the Belgrade- based theoretical-artistic platform, and chief editor of TkH journal for performing arts theory. Her particular commitment has been to empower the independent scenes in Belgrade and former Yugoslavia (Druga scena, Clulture regija, and others). She has lectured and given workshops at various universities and independent educational programmes throughout Europe. She engages in artworks in the fields of performance, theatre, dance, and video/film, as dramaturge, co-author, performer and artistic collaborator. She publishes regularly in journals and collections (TkH, Maska, Frakcija, Teatron, Performance Research, TDR and others) and is author of four books, most recently “Public Sphere by Performance” with Bojana Cvejić (Berlin: b_books, 2012). She is currently international visiting professor at the Dpt. for Human Movement/Performance Studies, University of Hamburg. In recent years her research interest has been focused on the intersections between performance and politics in neoliberal capitalist societies.

Boglárka Börcsök (Danseuse)

est née en Hongrie. Après des études à Linz à l'Université privée Anton Bruckner, elle a suivi la formation au sein de P.A.R.T.S., et présenté son solo *Discounts* à l'occasion de divers festivals pour jeunes artistes et notamment dans le cadre des ateliers du PACT Zollverein, de TanzImpulse Salzburg ou Lucky Trimmer. Depuis, elle a collaboré avec Kate McIntosh, Ula Sickle, Cecilia Eliceche Lisa, Kareth Schaffer et Danniell Linehan. Boglárka Börcsök a participé à *This Variation* de Tino Sehgal au cours de la dOCUMENTA (13) et collaboré au film *Lieu des Routes de mort* de Joachim Koester. En 2014, elle a présenté son projet *experiment nr.2* au Théâtre Mu de Budapest dans le cadre de *research into the unknown* et rejoint le projet de Kareth Schaffer à Dusseldorf : *Unheard Of: The Performative Possibilities of Foley Artist Labour* dans le cadre du programme NRW # 15.

Boglárka Börcsök (Performer) was born in Hungary. After finishing her studies in Linz at Anton Bruckner Privatuniversität, she joined the Training Cycle at P.A.R.T.S and graduated in 2010. On the outset, she performed in different festivals for young artists such as 'Atelier' PACT Zollverein, TanzImpulse Salzburg, Lucky Trimmer with her solo "discounts". Since then she was working alongside Kate McIntosh, Ula Sickle, Cecilia Lisa Eliceche and Daniel Linehan. Boglárka was part of the group presenting "this variation" by Tino Sehgal during documenta(13). She participates in a film called "Place of the Dead Roads" by Joachim Koester. In 2014 Boglárka is preparing a new performance within the frame of the "research into the unknown" at the Workshop Foundation in Budapest. The result of the research titled "experiment nr.2" is shown at the Mu Theater in April. Later this year she joins Kareth Schaffer for "Die Tanzrecherche NRW #15" in Düsseldorf to begin working on "Unheard Of: The Performative Possibilities of Foley Artist Labour".

Ligia Lewis (Danseuse)

Née en République Dominicaine, a grandi aux Etats-Unis, elle vit et travaille actuellement à Berlin. En croisant dans sa pratique le théâtre, la danse et le texte, Ligia Lewis conçoit des projets où se rencontrent culture pop, émotions et empathie qui donnent lieu à des performances singulières et énigmatiques. Ligia Lewis a suivi une formation au Visual and Performing Arts Center de la Booker High School et a ensuite participé au programme Carpenter Fellowship pour l'excellence en danse au sein de la Virginia Commonwealth University, où elle a obtenu un diplôme en arts de la danse et de la chorégraphie. Elle a ensuite obtenu un diplôme (équivalant au DESS) suite à ses études en théories postcoloniales et féministes. Elle a présenté son travail dans de nombreux contextes différents en Europe et à l'étranger: *Sensation 1* (Tanz im August, la liste NGBK Bâle, MU Theater Budapest), *Sensation 2* (Sophiensaele) et \$\$\$ (X-Apartments Berlin / HAU) et *THE SHOW SHOW* (Sophiensaele). Son dernier solo, *Solo Pour Peter* a été montré au cours de sa résidence d'artiste au Space Pieter (LA). Par ailleurs, Ligia Lewis a collaboré avec les artistes suivants: Les Ballets C de la B (BE), Jeremy Wade (Etats-Unis / Royaume-Uni), Kat Válastur (GR, DE), Ariel Efraim Aschbel (IS).

Born in the Dominican Republic and raised in the US, **Ligia Lewis (Performer)** lives and works between Berlin and Los Angeles. She received her B.F.A from Virginia Commonwealth University. Upon graduating Lewis moved to Europe and since has worked in multiple contexts including visual arts and theatre. Making

use of theatre, dance and text, her performances engage pop culture, affect, and empathy. To this end she crafts nuanced embodiments giving form to enigmatic performances. As a performer Lewis has performed extensively across Europe and abroad in theatre, dance and film productions, including the following: dance company Les Ballets C de la B, in films by Uli Edel and Wu Tsang, with artists Eszter Salamon, Jeremy Wade, Kat Valastur, Ariel Efraim Ashbel, Wojciech Kosma, Tracy Rose and others. Her experiences working across mediums and with a wide array of artists shaped and broadened Lewis's sensibilities. The rendering of embodiment and its ability to shape new discourses draws Lewis to her ongoing performance practice.

João Martins (Danseur)

Né en 1989 à Santarém (Portugal), est danseur et chorégraphe. Il a suivi sa formation à Lisbonne, Montpellier, à P.A.R.T.S ainsi qu'à Giessen. Il a travaillé avec des chorégraphes tels que Xavier Le Roy, Richard Siegal, Rui Horta, André e. Teodósio, Cão Solteiro, Felix Ruckert, Ana Borralho et João Galante et le Teatro Praga et il a participé aux films de Raoul Ruiz, João Botelho et Joao Pedra Vale. Son travail de chorégraphe porte sur la reconstruction de *Continuous Project – Altered Daily* (1970-2011) d'Yvonne Rainer et sur l'adaptation du solo *Conquest* (2011) de Deborah Hay. Il a travaillé avec Min Kyoung Lee pour la performance *Le Sacre du Printemps* (2013) et travaille actuellement à sa nouvelle pièce de danse de groupe : *Continued Project* 2015.

João dos Santos Martins (Performer) was born in 1989 in Portugal. He has studied dance and choreography in various institutions across Europe and works as a performer and choreographer since 2008. He created "Le Sacre du Printemps" (2013) with Min Kyoung Lee, "Masterpiece" (2014) and "Continued Project" (2015). He collaborated in "Tropa Fandanga" (2014) by Teatro Praga and in "Retrospective" by Xavier Le Roy (2012-2014). He is currently preparing a new piece along with Cyriaque Villemaux, "Self-titled", which will premiere in Portugal in October 2015.

Yvon Nana-Kouala (Danseur)

Résidant à Bordeaux, Yvon Nana-Kouala est danseur (compagnie Joseph Aka, compagnie Irène Tassebedo entre autres), artiste, conteur et directeur artistique de plusieurs projets à la fois. Il a été membre fondateur de l'association Ecrans (courts métrages de cinéma africain) au Burkina Faso. Il a créé la compagnie Corp'Art à Ouagadougou, avec laquelle il a signé six pièces chorégraphiques, puis de Corp'Art France, association culturelle et artistique avec laquelle il développe des projets dans les écoles, ainsi qu'un festival bi-annuel en plein coeur de Bordeaux. Il est le directeur artistique de l'événement chorégraphique «C'est Mériadeck Ici!» (Bordeaux) qui permet à de jeunes compagnies de présenter des formes courtes dans l'espace public. Programmateur du festival Tobina dans le 10ème arrondissement de Paris depuis sa création (2007), il organise un réseau de diffusion pour les jeunes compagnies entre différents festivals en France et à l'étranger, le Réseau Tobina. Depuis 2002, en parallèle de son travail chorégraphique, Yvon Nana-Kouala partage ses passions avec des élèves d'écoles et organise des ateliers de danse, de tambours et de théâtre et des formations se terminant par les performances des participants devant les parents d'élèves, en Afrique et en Europe ([http : //cie-corpart.wix.com/danses](http://cie-corpart.wix.com/danses)).

Yvon Nana-Kouala (Performer) is based in Bordeaux. He is a dancer (AKA company, Irène TASSEMBEDO company, among others), a performer, an actor and an artistic director for several projects. He is the creator of the Burkina Faso Corp'Art company and later of France Corp'ART and Founding member of Ecrans Association as well as artistic co-director of the Tobina network. Since 2002, along with his choreographer creations, Yvon Nana-Kouala shares his passions with school students and organises dance, drums and theatre workshops and trainings ending with the performances of the participants in front of the students' parents. He's the artistic director of the choreographic event "C'est Mériadeck Ici!" (Bordeaux).

Luis Rodriguez (Danseur)

Né à New York, Luis Rodriguez a été formé à l'école Alvin Ailey, à La Guardia High School for the Performing Arts, et a reçu son BFA à la Juilliard School en 2002. Il a dansé pour le Théâtre national de Mannheim, le Ballet Gulbenkian, la Companhia Olga Roriz et a été un artiste invité avec le Ballett Frankfurt. Il a également participé à des productions pour Festival Le Temps d'Images, le Théâtre Korzo, et DV8 Physical Theater. Actuellement, en tant qu'artiste indépendant, Luis Rodriguez collabore avec des chorégraphes tels que Josep Garcia Caballero, en résidence à K3 / Kampnagel, avec Rachel Tess au Baryshnikov Arts Center, avec le chorégraphe Christoph Winkler dans sa production *Das wahre Gesicht* et Regina Rossi sur sa production *tchi kudum : zoom politikon*.

Born and raised in New York City, dancer **Luis Rodriguez (Performer)** was educated at the Alvin Ailey School, The La Guardia High School for the Performing Arts, and received his Bachelor of Fine Arts from The Juilliard School in 2002. He has danced with Nationaltheater Mannheim, Ballet Gulbenkian, Companhia Olga Roriz, and has been a guest artist with Ballett Frankfurt. He has also been engaged with productions for Le Temps d'Images Festival, the Korzo Theater, DV8 Physical Theater and the Cullberg Ballet where he has been employed between 2006 and 2012. As a freelance artist, he has collaborated with a spectrum of choreographers such as Josep Caballero García, in residency at K3/Kampnagel, with colleague Rachel Tess in residency at the Baryshnikov Arts Center, choreographer Christoph Winkler in his production "Das Wahre Gesicht" and most recently with fellow colleague Sergiu Matis on "Explicit Content" among others. This upcoming summer 2015, Luis joins Tino Seghal's "This Variation" at the Martin-Gropius-Bau in Berlin.

Corey Scott-Gilbert (Danseur)

Né à Washington DC, Corey Scott-Gilbert a reçu sa formation en danse à l'école d'arts de Baltimore et à la Juilliard School à New York sous la direction de B. Harkarvey et L. Rhodes. Après avoir obtenu son BFA en 2005, il a été engagé comme soliste à l'Opéra de Lyon. Là, il a travaillé et dansé au sein des ballets de William Forsythe, Jiri Kylian et Mats Ek. En 2007, il rejoint le Alonzo King Lines Ballett, où il était le lauréat du Prix 2009 de la Princesse Grace. En 2010, il rejoint le Cirque du Soleil dans le cadre de la production *Iris* qui, en 2012, a été présenté lors de la cérémonie des Oscars. En 2013, Corey Scott-Gilbert est retourné en Europe, où il travaille, entre autres avec Sasha Waltz. *MONUMENT 0* est son premier projet avec Eszter Salamon.

Originally born in Washington DC, **Corey Scott-Gilbert (Performer)** began his dance training at Baltimore School for the Arts, going on to attend Juilliard School in New York under the direction of Harkarvey and Rhodes. After graduating with a BFA in 2005, Corey accepted an invitation from France to be a soloist with Lyon Opéra Ballet. In 2007, Corey joined Alonzo King's LINES Ballet, where he was a 2009 recipient of the Princess Grace Award. In 2010, he joined Cirque du Soleil to create and be featured in "Iris". Through this, he performed at the the Oscars 2012. In 2013 he returned to Europe to explore work as a freelance artist abroad. Currently Corey is working and collaborating with Sasha Waltz, Richard Siegal and Eszter Salamon.

Sylvie Garot (Lumière)

Vit à Paris et conçoit des lumières scénographiques pour le spectacle vivant ainsi que pour des installations d'arts plastiques. C'est à la suite d'un atelier de recherche avec le scénographe Josef Svoboda en 1990 que Sylvie Garot s'intéresse à la création lumières. Elle quitte alors la compagnie de théâtre qu'elle dirige en tant que metteur en scène depuis cinq ans puis se consacre exclusivement au design lumières. Chaque projet est pour elle l'occasion de poursuivre une recherche d'écriture, d'investir de nouveaux champs de réflexion en collaboration avec des chorégraphes, metteurs en scène, plasticiens, scénographes, musiciens et vidéastes. Elle se spécialise depuis dix ans dans la réalisation de films de lumières, vidéo-projetés dans l'espace scénique, qu'elle considère et utilise comme des sources lumineuses venant proposer d'autres perceptions spatiotemporelles. Après *Nvsbl* (2005), *AND THEN* (2007), *Dance#1/Driftworks* (2008), *TALES OF THE BODILESS* (2011), *MONUMENT 0 : Hanté par la guerre (1913-2013)* est sa cinquième collaboration avec Eszter Salamon.

Sylvie Garot (Lights) is based in Paris. She designs stage lighting for the performing arts world and creates visual art installations. She first became interested in lighting design after taking a research workshop with the stage designer Josef Svoboda in 1990 – an encounter that was to prove decisive for her. She then left the physical theatre company she had been running for the past five years to devote herself exclusively to designing lighting. Each project is an opportunity for her to continue research into creating new spaces of reflection in collaboration with choreographers, directors, visual artists, stage designers, musicians and video-makers. For 10 years, she has specialised in making films of light video projected onto the stage space, which she considers and uses as light sources offering other spatio-temporal perceptions. After "Nvsbl" (2005), "AND THEN" (2007), and "Dance#1/Driftworks" (2008), "TALES OF THE BODILESS" (2011), "MONUMENT 0" is Sylvie Garot's fifth collaboration with Eszter Salamon.

Wilfrid Haberey (Son)

Après des études musicales en composition électroacoustique au CNR de Lyon et comme saxophoniste de jazz à l'école de musique de Villeurbanne, il crée en 1989 avec Nathalie Veuillet la compagnie Là Hors De, pour laquelle il signe l'ensemble des créations musicales et vidéos. Depuis 2012, il collabore comme compositeur ou vidéaste avec différentes compagnies, dont Mathurin Bolze, Adrien M/Claire B et Roland Auzet. Parallèlement il crée des installations vidéo, lumière et son notamment pour la Biennale d'art contemporain, la Fête des Lumières, le Mapping Festival et le Musée des Confluences.

After musical studies in electro-acoustic composition at the Conservatoire de Lyon and as Jazz saxophonist at the music school of Villeurbanne, **Wilfrid Haberey (Sound)** founded in 1989 with Nathalie Veuillet the compagnie *Là Hors De*, where he was responsible for music and video creations. Since 2012, he has collaborated as composer or videographer with different companies such as Mathurin Bolze, Adrien M/Claire B and Pascale Henry. Additionally he creates video installations, lights and sounds for different occasions, such as Biennale d'art contemporain, Fête des Lumières or Mapping Festival.

Vava Dudu (Costumes)

est créatrice de mode et artiste pluridisciplinaire. En tant que styliste elle produit des collections pour des boutiques à Paris, Berlin, Tokyo, Osaka et New York ainsi que des séries de photos pour divers magazines. Considérant le vêtement comme un moyen d'expression artistique comme la musique, le dessin ou la poésie, elle a montré son travail dans des galeries et centres d'art, souvent aussi accompagné par des performances du groupe *La Chatte*.

Vava Dudu (Costumes) is a Fashion designer and pluridisciplinary artist. As a stylist she produces collections for shops in Paris, Berlin, Tokyo, Osaka, and New York as well as several photo series for diverse magazines. Considering clothes as an art medium as well as music, drawing or poetry, she also showed her work in galleries and art centers, often including performing acts by *La Chatte*.

Olivier Mulin (Assistent de costumes)

Il fait ses débuts en 1998 chez Jean-Paul Gaultier, sur le *Tricot Haute-Couture*, et poursuit comme designer freelance pour différentes maisons telles que Kenzo Jean's, Sonia Rykiel ou Missoni, entre autres. En 2005, sa carrière bifurque notamment vers le stylisme presse pour des supports comme *Standard Magazine* et *WAD* auxquels il contribue encore. Depuis 2007, il est consultant sur la ligne Homme de Paul & Joe pour qui il travaille également, en équipe, sur le défilé Femme depuis la Collection Été 2011. Il participe aussi occasionnellement à l'organisation d'événements de prestige (*Mundi*, *Samsung*, *Volcom*, *Marks & Spencer*) et intervient, depuis 2010, sur les looks de groupes de rocks : *The Dø*, *TwinTwin* et *YaltaClub*. Par ailleurs, il crée les costumes, entre 2005 et 2008, de trois pièces du chorégraphe *Juha Pekka Marsalo*; au théâtre, il collabore avec *Vincent Thomasset* et habille les pièces de *Nathalie Broizat* depuis ses débuts.

Olivier Mulin (Costumes Assistant) made his debut in 1998 with Jean-Paul Gaultier and worked as a freelance designer for different houses such as Kenzo, Sonia Rykiel or Missoni among others. In 2005 his started styling for magazines such as *Standard* and *WAD*. Since 2007 he is consultant for the men's wear line of *Paul&Joe*, for which he also worked for the female collection in 2011. Occasionally he works for the organization of prestigious events (*Mundi*, *Samsung*, *Volcom*, *Marks&Spencer*) and intervenes since 2010 in the look of rock bands such as *The Dø*, *TwinTwin* and *YaltaClub*. Between 2005 and 2008 he also created costumes for the choreographer *Juha Pekka Marsalo*; in the theatre he collaborated with *Vincent Thomasset* and has been dressing the pieces of *Nathalie Broizat* from the beginning.